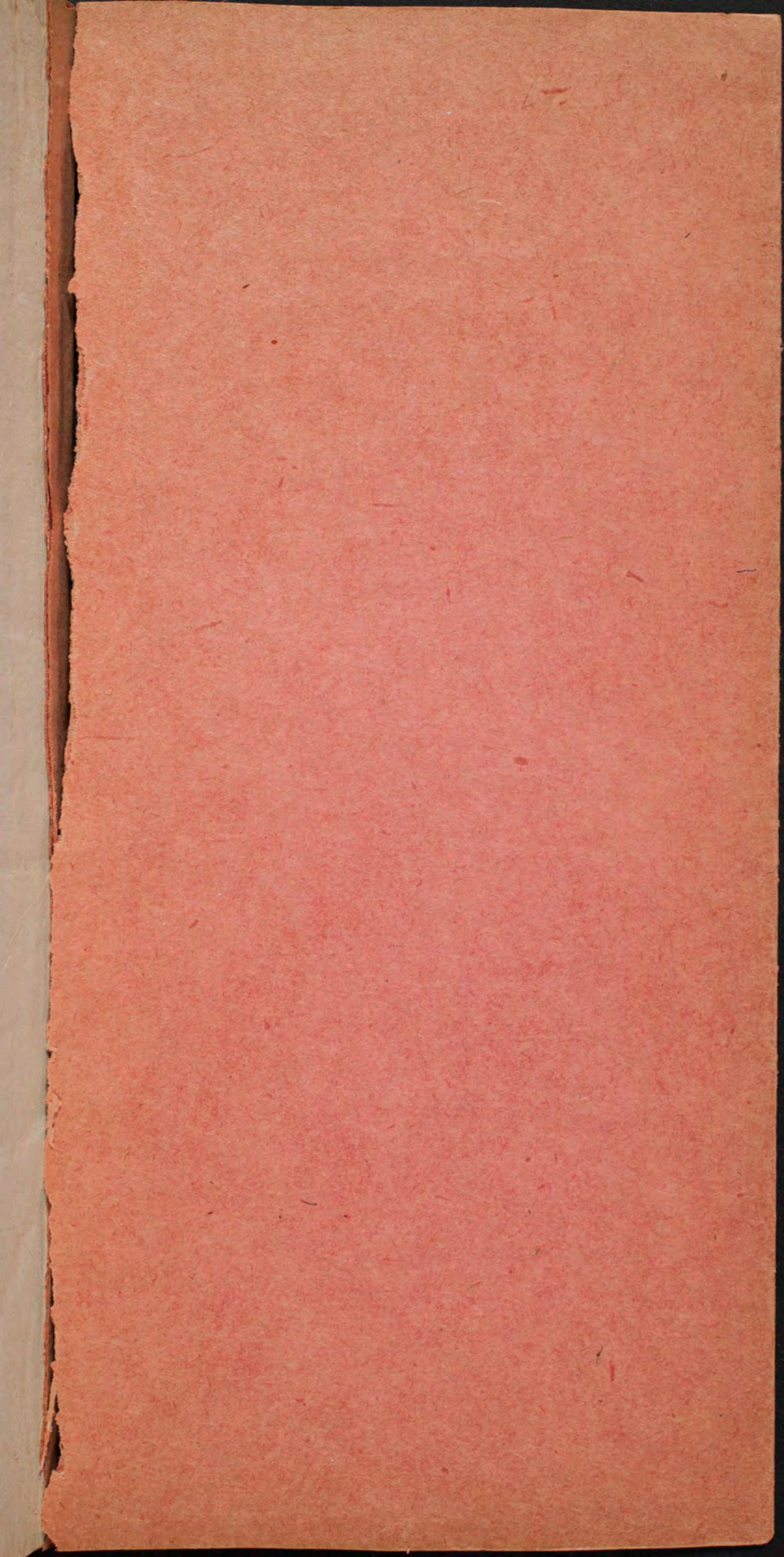


Cg

Texte relié au début du

Hoàng Việt địa dư chí 皇越地輿誌

Bibl. Efer. A.2617 (5 feuilles)



黎紹平二年行遺濟文侯阮高書。

Chủ quán kính cáo:

Quán Ven Đường mượn quyển sách này từ Thư Viện Trường Đại Học Yale để quý khách cần thì tham khảo

Đây chỉ là miếng giấy ghi note, có thể gỡ ra không làm hư quyển sách.

黎紹平二年行遣濟文侯阮鴈書。
我國肇有山川。東際于海。西底于蜀。南至占城。北至洞庭。

蜀國名。今雲南省是。占城古胡孫國。洞庭湖名。楚地。周廻八百里。四望無際。日月出八其中。閩廣諸水悉匯之。湖中有二山。一名君山。產洪橘。雀舌茶。玳瑁。玳瑁。祀堯女湘君于此。一名鹿耳山。陶朱故宅。

先君涇陽王生有聖德。受封粵南。為百粵祖。

我越之先。相傳始君曰涇陽炎帝之裔。王父帝明。巡狩至海南。遇嫫毘女。納之。生子祿續。神米端正。有聖德。帝竒愛之。欲立為嗣王。固讓其兄。帝明乃封之越南。是為涇陽王。

雄王紹統。建國曰文郎國。分國中為交趾。朱鷺武寧。福祿。越裳寧海。陽泉陸海。武定懷驩。九真平文。新興九德。

雄。王紹統。建國曰文郎國。分國中為交趾。朱鷲武寧福。

九十五部。

雄。王貉。龍之子。涇陽之孫。王所都曰文郎。相傳十八

世。皆稱雄王。

迨趙為漢所定。武帝遂以其地為南海。蒼梧。鬱林。合浦。

交趾。九真。日南。珠崖。儋耳。九郡。

趙武帝。陀建國于番禺。今屬廣東。傳祚六世。至衛陽。始亡國。

西漢元狩年間。武帝遣路博德等滅趙。南海。秦故郡。

今廣東蒼梧鬱林秦桂林郡合浦秦象郡屬交趾九
真日南秦象郡珠崖儋耳州人生則鏤其頰及連耳區分為數支狀如鷄腸累累至肩今儋瓊二
州是並在大海中寰宇記永嘉為東甌鬱林為西甌
輿地志交趾周為貉越秦曰西甌索隱今珠崖儋耳
謂之甌人是為甌越

五嶺內屬歷吳晉至隋唐為中州便

內屬辰北朝各置太守刺史都督節度以管轄之

前吳平漢後國所得瓌地北夾兩廣南至地哩九二千

五嶺內屬。歷吳晉至隋唐為中州便。

前吳平漢復國。所得壤地。北夾兩廣。南至地哩。凡二千
八百里。東接欽州。海門。西界雲南。凡一千七百里。

前吳姓吳名權也。漢南漢也。正公牙將矯公羨弒逆。
漢王劉龔欲因其亂而取之。乃徙封萬王弘操為交

王。將兵而南。吳王自愛州而北。破弘操於白藤。於之。

兩廣東西廣也。地哩道名。今南界是。即廣南

府凡五十。州凡四十一。縣凡一百零九。一八。戶三萬一

十萬。

丁黎天下為十道。戶部獻民數五百萬六千五百丁。

有李天下為二十四路。行遣獻戶數三百三十萬一百丁。

有陳天下為十二處。院官獻黃冊大中男四百九十萬

丁。黃男二百十萬四千三百丁。

我朝混一天下為十五道。府凡五十六。縣凡一百八十

七。州凡五十四。丁數七十萬九百四十率。

我朝混一天下為十五道。府凡五十六。縣凡一百八十七。州凡五十四。丁數七十萬七千四百四十九。

此歷代州縣戶口之目錄也。二胡既執。明人計所獲。府州四十八。縣一百六十八。戶三百一十六萬九千五百。象一百一十二。馬四百二十。牛三萬五千七百。舟八千八百六十五。

吳曰：貉龍五十男。從母姬登山推其長者為雄王。次子各據部冊分治。今之洞冊庄坊是也。又李太尊聖尊征占。俘占人以歸。使散處州邑。其邑皆散占。蓋號今之寨所是也。

古今國都名號沿華山川風物。

涇陽王。建國曰赤鬼。雄王曰文郎。都峯州。今三帶白鶴蜀曰旣

貉都峯州。

今東岸古螺。

趙曰南越。

都番禺。

在廣東。

徵仍雄。

碓都麓。

冷。

今福祿

喝門。

前李曰萬春。

都龍編。

今昇龍城。

趙曰越。

都朱鳶。

今山西安朗。

桃。

郎曰。

野能。

今在綏遠安之間未詳其地。

後李都烏延。

古屬慈州今慈廉是。

遷峯州。

吳曰前。

吳都螺城。

城。

螺城安陽王所築。

丁曰大瞿越都華閣。

今長安府。

李曰大越。

都昇龍。

陳及我朝邦。

仍號李亦都于此。

且定賜改為東京云。

丁曰大瞿越都華閭今長安府李曰大越都昇龍陳及我朝邦

昇龍古大羅城李徙都辰有黃龍見于城之西因改
曰昇龍陳以為中京胡徙都安孫以中京為東都太
祖定鼎改為東京云

聘于北朝有稱越裳交趾安南

鴻雁氏初聘于周曰越裳氏自先皇至李英尊聘于

宋曰交趾自英尊迄今聘于宋元明曰安南

天王冊章有曰越南南越交趾安南南平今亦曰粵南

冊金冊。章龍章。按明。帝授涇陽粵南王。漢授趙南越王。宋授丁黎李為交趾郡王。尋進南平王。崩後進南越王。至李英。尊改交趾為安南國。封帝安南國王。賜國王金印。安南稱國自李始。後陳以來皆倣此。上田面供粟六十升。錢六陌。中田面粟四十升。錢四陌。下田面粟二十升。錢三陌。不滿面者全免。面畝也。陳呼畝為面。國初因之。

下田面粟二十升。錢三百。不滿面者全免。

京師有提領。內京鎮四道。及清化。有行遣參知。外藩鎮九道。有總管宣慰。

國人無得吳占牢邏真蠟諸國語。及服裝。以亂國俗。

吳語從舌。必譯而後知。牢語從咽。邏占真蠟國語從喉。如馱聲。然皆不可效。以亂國音。吳人以淪元俗。被髮白齒。短衣長袖。冠裳燦爛。如葉之重者。明人雖復漢唐衣冠之舊。而其俗未變。牢人以蜀布纏身。如伏

家之水田。占人家以中蔽褪。而露其形。暹羅真蠟以布
連色手膝。如屍之裹。皆不當因襲以亂風也。
李氏曰。自元人入中國之後。天下變而胡語胡服矣。
獨不變者。惟我邦與金陵之朱氏。金山之趙氏而已。
及明太祖即位。使易濟民來通好。裕尊使尹舜。臣聘
于明。明帝勞問國使。嘉其服俗。依然中華文明。賜御
詩曰。安南際有陳。風俗不元人。衣冠周制度。禮樂宋

上。及使回。乃使牛。諒賈龍章金印。皆來褒寵焉。

子明。明帝勞問國使。嘉其服俗依然。中華文明。賜御

君臣。因賜文獻之邦四字。又進我使位朝鮮三級之
上。及使回。乃使牛。諒賚龍章金印。皆來褒寵焉。

諸邊州官。即父道無故不得赴京。有朝會許次懷遠。

懷遠館名。在嘉林之巨靈。李朝置此。以為邊首外國

宿歇之所。父道今改為輔導。

外國諸人不得控入內鎮。悉處之雲屯。萬寧。芹海會統

會潮。三海葱嶺。諒富良三。奇竹。萃焉。

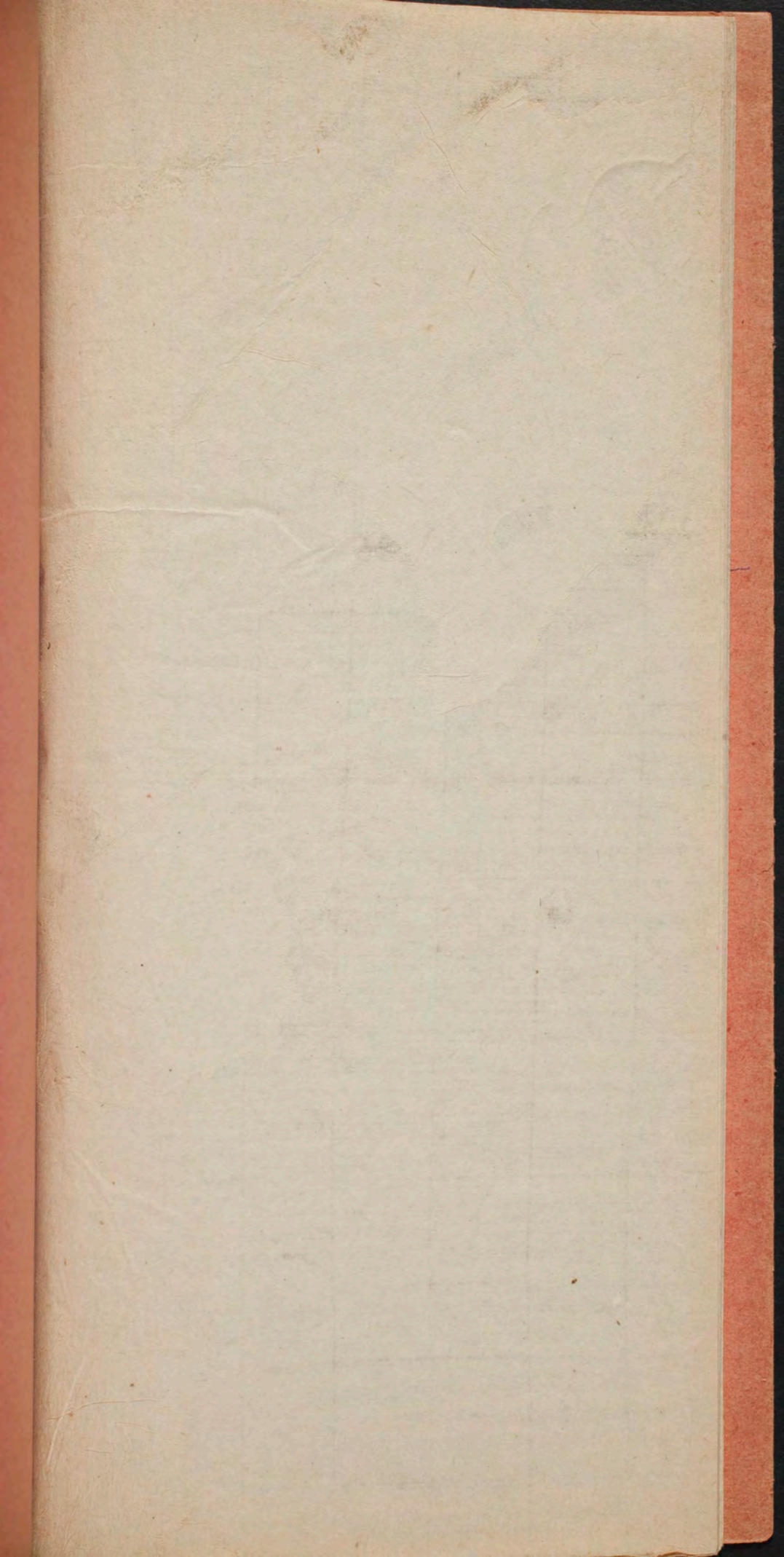
三奇屬宣光竹萃屬山西興化寄治之鎮所。
祝里吳氏曰志畧曰本國四至計起東抵于海西抵
老撾南亦抵于海北抵憑祥四百七十里東南抵海
東北抵廣東欽州一千里西南到占城二千四百里
西北到廣西順安府二千五百里到南京江南由廣
西去七千七百里由廣東去六千六百里由廣
東去一萬六千六百里由廣東去一萬

西北到廣西順安府二千五百里到南京江南由廣
西去七千七百二十里由廣東去六千六百二十里

六十五里。宋文帝元嘉中南徑林邑於日立表望之。
日在表北九寸一分。交影在表南三寸三分。交州去
洛凡七千餘里。蓋山川曲折使之然也。以表取其綜
道當六十里。唐開元測交州夏至日影在表南三寸
三分。與元嘉所測畧同。王充論衡曰：日南去洛萬里。
李鑿曰：安南至長安七千二百五十里。孟館曰：以四
方揆之。安南適當中國末地耳。今自羅城至金陵一

百十五驛。計七千七百餘里。

終



Maurice DURAND
